Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. mája 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznam hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces

[oznámené pod číslom K(2010) 3040]

(Text s významom pre EHP)

(2010/277/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 121, 18.5.2010, s. 16)

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 341, 22.12.2011, s. 88 (2010/277/EÚ)

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. mája 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznam hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces

[oznámené pod číslom K(2010) 3040]

(Text s významom pre EHP)

(2010/277/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ([1]), a najmä na jej článok 20 ods. 1 a 3,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ([2]), a najmä na jej článok 6 ods. 4 druhý pododsek poslednú vetu,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ([3]), a najmä na jej článok 6 ods. 2,

keďže:

(1) V rozhodnutí Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v Traces ([4]), sa ustanovuje zoznam hraničných inšpekčných staníc schválených v súlade so smernicami 91/496/EHS a 97/78/ES. Tento zoznam je uvedený v prílohe I k danému rozhodnutiu.

(2) Kontrolný útvar Komisie, Potravinový a veterinárny úrad (FVO), uskutočnil kontrolu hraničnej inšpekčnej stanice v prístave Antverpy v Belgicku. Výsledky tejto kontroly boli uspokojivé. Do zoznamu uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto malo pre uvedenú hraničnú inšpekčnú stanicu pridať ďalšie inšpekčné stredisko. Okrem toho by sa mali zmeniť kategórie existujúcich inšpekčných stredísk na tejto hraničnej inšpekčnej stanici.

(3) Kontrolný útvar Komisie, Potravinový a veterinárny úrad (FVO), uskutočnil kontrolu hraničnej inšpekčnej stanice v prístave Gdansk v Poľsku. Výsledky tejto kontroly boli uspokojivé. Do zoznamu uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto malo pre uvedenú hraničnú inšpekčnú stanicu pridať ďalšie inšpekčné stredisko.

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.
([2]) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.
([3]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.
([4]) Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

▼B

(4) Na základe oznámení Dánska a Poľska by sa mali určité inšpekčné strediská na hraničných inšpekčných staniciach v prípade týchto členských štátov vypustiť zo zoznamu hraničných inšpekčných staníc uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES.

(5) Na základe oznámenia Francúzska by sa mala hraničná inšpekčná stanica na letisku Brest vypustiť zo zoznamu hraničných inšpekčných staníc uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES. Okrem toho by sa mali na zozname hraničných inšpekčných staníc uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES zmeniť určité kategórie na hraničných inšpekčných staniciach na letiskách Lyon-Saint Exupéry, Marseille a Nice.

(6) Na základe oznámenia Talianska by sa mali na zozname hraničných inšpekčných staníc uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES pozastaviť určité kategórie na hraničných inšpekčných staniciach na letiskách Miláno-Linate, Miláno-Malpensa, Palermo, Reggio Calabria a Rimini. Okrem toho by sa na zozname hraničných inšpekčných staníc uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES mali zmeniť určité kategórie na hraničnej inšpekčnej stanici v prístave v Neapole.

(7) Na základe oznámenia Lotyšska by sa mala hraničná inšpekčná stanica v prístave v Rige (Baltmarine Terminal) vypustiť zo zoznamu hraničných inšpekčných staníc uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES. Okrem toho by sa na zozname uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES malo opraviť uvádzanie kategórií v prípade dvoch inšpekčných stredísk na schválenej inšpekčnej stanici v prístave v Rige.

(8) Na základe oznámenia Španielska by sa mal zoznam hraničných inšpekčných staníc v prípade uvedeného členského štátu zmeniť a doplniť, aby zohľadňoval pozastavenie dvoch z jeho hraničných inšpekčných staníc alebo odňatie pozastavenia pre určité kategórie výrobkov živočíšneho pôvodu, ktoré sa môžu kontrolovať na jednej z jeho hraničných inšpekčných staníc, a obmedzenie schvaľovacích kategórií pre výrobky živočíšneho pôvodu na ďalšej z jeho hraničných inšpekčných staníc, ktorá už bola schválená v súlade s rozhodnutím 2009/821/ES.

(9) Na základe oznámenia Holandska by sa na zozname hraničných inšpekčných staníc uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES mal zmeniť názov jedného inšpekčného strediska v prístave v Rotterdame.

(10) Zoznam ústredných jednotiek, regionálnych jednotiek a miestnych jednotiek v systéme Traces je stanovený v prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES.

(11) Na základe oznámení Dánska, Nemecka, Írska, Talianska, Lotyšska a Fínska by sa v prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES mali zohľadniť určité zmeny ústredných, regionálnych a miestnych jednotiek v systéme Traces, pokiaľ ide o tieto členské štáty.

(12) Rozhodnutie 2009/821/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

▼B

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Príloha I k rozhodnutiu 2009/821/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tomuto rozhodnutiu.

2. Príloha II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA I

Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti týkajúcej sa Belgicka sa položka pre prístav v Antverpách nahrádza takto:

„Antwerpen Anvers	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
			Kaai 650	HC(2)	
			Afrulog	HC(2), NHC“	

2. V časti týkajúcej sa Dánska sa položka pre inšpekčné stredisko Centre 1, SAS 1 (North) pre letisko v Kodani vypúšťa.

3. Časť týkajúca sa Španielska sa mení a dopĺňa takto:

a) Položka pre letisko Almeria sa nahrádza takto:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)“

b) Položka pre letisko Asturias sa nahrádza takto:

„Asturias (*)	ES AST 4	A		HC(2) (*)“	

c) Položka pre letisko Palma de Mallorca sa nahrádza takto:

„Palma de Mallorca	ES PMI 4	A		HC(2), NHC(2)	O“

d) Položka pre letisko Vitoria sa nahrádza takto:

„Vitoria	ES VIT 4	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O“

4. Časť týkajúca sa Francúzska sa mení a dopĺňa takto:

a) Položka pre hraničnú inšpekčnú stanicu na letisku Brest sa vypúšťa.

b) Položka pre letisko Lyon-Saint Exupéry sa nahrádza takto:

„Lyon-Saint-Exupéry	FR LIO 4	A		HC-T(1), HC-NT, NHC“	

c) Položka pre letisko Marseille sa nahrádza takto:

„Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1), HC-NT“	

d) Položka pre letisko Nice sa nahrádza takto:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH) (1) (2)	O (14)“

5. Časť týkajúca sa Talianska sa mení a dopĺňa takto:

a) Položka pre letisko Miláno-Linate sa nahrádza takto:

„Milano-Linate	IT LIN 4	A		HC(2), NHC(2)	O (*)“

▼B

b) Položka pre letisko Miláno-Malpensa sa nahrádza takto:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC (*)	O“

c) Položka prístav v Neapole sa nahrádza takto:

„Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT“	

d) Položka pre letisko v Palerme sa nahrádza takto:

„Palermo (*)	IT PMO 4	A		HC-T (*)“	

e) Položka pre letisko v Reggio Calabria sa nahrádza takto:

„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC (*), NHC (*)“	

f) Položka pre letisko v Rimini sa nahrádza takto:

„Rimini (*)	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)“	

6. Časť týkajúca sa Lotyšska sa mení a dopĺňa takto:

a) Položka pre prístav v Rige sa nahrádza takto:

„Riga (*Riga port*)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	

b) Položka pre hraničnú inšpekčnú stanicu v prístave v Rige *(Baltmarine Terminal)* sa vypúšťa.

7. V časti týkajúcej sa Holandska sa položka pre prístav v Rotterdame nahrádza takto:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimata-straat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasman-straat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(FR)(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	

8. ►C1 Časť týkajúca sa Poľska sa mení a dopĺňa takto: ◄

a) Položka pre prístav v Gdansku sa nahrádza takto:

„Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)“	

b) Položka pre prístav v Gdyni sa nahrádza takto:

„Gdynia	PL GDY 1	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O“

▼B

PRÍLOHA II

Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti týkajúcej sa Dánska sa položky pre súčasné tri regionálne jednotky NORD, SYD, ØST a miestne jednotky nahrádzajú takto:

„***DK00001 REGION VEST***

DK00800 HADERSLEV

DK00900 ESBJERG

DK01000 VEJLE

DK01100 HERNING

DK01200 ÅRHUS

DK01300 VIBORG

DK01400 AALBORG

DK00002 REGION ØST

DK00100 RØDOVRE

DK00400 RINGSTED

DK00700 ODENSE“

2. V časti týkajúcej sa Nemecka sa položka pre „NIEDERSACHSEN“ mení takto:

a) Položka pre ZWECKVERBAND JADE-WESER sa nahrádza takto:

„DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“

b) BRAKE, ZWECKVERBAND JADE-WESER sa nahrádza takto:

„DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“

c) WITTMUND, ZWECKVERBAND JADE-WESER sa nahrádza takto:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“

3. Z časti týkajúcej sa Írska sa vypúšťajú tieto položky pre miestne jednotky:

„IE00100 CARLOW

IE00300 CLARE

IE01000 KILKENNY

▼B

IE01400 LONGFORD

IE01500 LOUTH

IE02100 TIPPERARY NORTH

IE01200 SLIGO“

4. V časti týkajúcej sa Talianska sa v regióne „LOMBARDIA“ položka pre miestnu jednotku MILANO 3 nahrádza takto:

„IT02903 MONZA e BRIANZA“

5. Časť týkajúca sa Lotyšska sa mení a dopĺňa takto:

a) Položka pre miestnu jednotku RIGA (BFT) sa nahrádza takto:

„LV00028 RIGA-MN“

b) Položka pre túto miestnu jednotku sa vypúšťa:

„LV00030 BALTMARINE TERMINAL“

6. Časť týkajúca sa Fínska sa mení a dopĺňa takto:

a) Položka pre ústrednú jednotku sa nahrádza takto:

„FI00000 ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRASTO EVIRA“

b) Položky pre miestne jednotky sa nahrádzajú takto:

„FI00100 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HELSINKI

FI00200 LOUNAIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI00300 AHVENANMAAN VALTIONVIRASTO

FI00400 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HÄMEENLINNA

FI00402 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, TAMPERE

FI00500 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KOUVOLA

FI00600 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, MIKKELI

FI00700 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JOENSUU

FI00800 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KUOPIO

FI00900 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JYVÄSKYLÄ

FI01000 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, VAASA

FI01100 POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI01200 LAPIN ALUEHALLINTOVIRASTO“